

**INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DOUBLE  
INSULATED, CLASS 2 PRODUCTS.**

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION A DOUBLE  
ISOLATION**

**INSTRUCCIONES DE INSTALACION DE DOBLE  
AISLAMIENTO**

**GEBRAUCHSANWEISUNG LEUCHTE MIT DOPPELTER  
ISOLIERUNG**

**[www.astrolighting.co.uk](http://www.astrolighting.co.uk)**

## **GB** INSTALLATION INSTRUCTIONS.

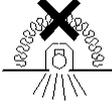
It is vitally important that these instructions are read in their entirety and any illustrations studied before commencing installation of your fitting.

1. If you are in any doubt, consult a qualified electrician as to the installation of the light fitting.
2. Install in accordance with current NATIONAL wiring regulations. Ensure the circuit to which the light fitting is to be connected has been installed and fused in accordance to national installation requirements.
3. Ensure that the electrical supply is OFF.

Disconnect the electrical supply at the fuse board. Switching off at the wall is NOT adequate. Ensure the power supply cannot be restored by accident.

4. Unless otherwise marked/illustrated, the light fitting is for use in a normal dry domestic indoor environment.

It is suitable for mounting on non-combustible surfaces only, not wood, polystyrene etc, unless a symbol is on the fitting, as follows:

				
Suitable for mounting on non-combustible surfaces only - not wood, polystyrene, etc.	Suitable for direct mounting on normally flammable surfaces	Not suitable for mounting <u>on</u> flammable materials, eg wood	Not suitable for covering with thermal insulation.	Not suitable for mounting <u>in</u> flammable materials, eg wood

5. If removing an existing fitting first, note all wiring connections, record which of the house wires is connected to which terminal. Where a ring/loop circuit exists there may be an extra set of wires which are not connected to the L, N or E of the fitting. These must be kept together in a separate terminal blocks (not supplied) and insulated from the rest of the fitting.

6. Carefully identify where the supply cable is (and check there are no other cables in the area) to avoid damage to concealed wiring during installation.
7. Position the light where desired, ensuring that there is a suitable support adjacent to where you will connect to the house supply.
8. Determine the fixing method appropriate to the construction.
9. It may be necessary to orientate the fitting in a particular way because of heat dispersal. Check the fitting and/or illustrations supplied with the light fitting.
10. Prepare the wall/ceiling by marking and then drilling the fixing holes.
11. Support the fitting so that no strain is applied to the wiring when making the electrical connections. If necessary get someone to help you.

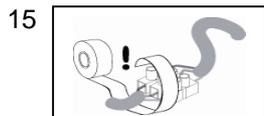
### **Electrical connection.**

**Connect the switched live conductor of your house wiring (normally Brown or Red) to the live terminal or wire which is marked "L" or "Live" and / or coloured Brown.**

**Connect the neutral conductor of your house wiring (normally Blue or Black) to the neutral terminal or wire which is marked "N" or "Neutral" and / or coloured blue.**

13. Double check all the connections are secure and that no loose strands of wire are left out of the electrical connector block.

14. Check that no wires are trapped behind or within the fitting and complete the installation.



= All electrical connections must be fully covered with insulating tape

16. Ensure the correct type of bulb is fitted. In certain fittings the bulb must not be positioned close to objects or surfaces. If this is the case the minimum distance symbol will appear on the fitting.



17. Switch on at the fuse-board. Your light fitting is now ready for use.

### **Other important information.**

Switch off at mains before changing light bulbs.

Never fit a bulb of greater wattage than recommended.

Children should be discouraged from playing with lights.

Never leave a fitting without a bulb in position (so someone cannot accidentally touch the contacts).

Avoid mounting the fitting on a damp surface such as newly painted or plastered areas as this may cause discolouration of the finish.

Metal finishes should only be cleaned with a soft dry cloth.

Please note that all electrical work carried out in gardens, bathrooms and kitchens must comply with Part P of the building regulations. Failure to comply is a criminal offence.

Most products run at high temperatures, allow to cool down before touching.

Keep these instructions for future reference.

Products with electronic ballasts must not be installed on the same electrical circuits as products with inductive loads, for example magnetic fluorescent luminaires, motors or ventilators. Inductive loads can generate excessive voltage surges which can damage electronic ballasts.

Please contact our technical department prior to use of any of our fittings in onerous situations, for example: indoor swimming pool rooms, saunas, steam rooms or high slat environments.



We recommend that at the end of this product's life that it is not disposed of with other household waste but it is recycled.

## F INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Veillez lire impérativement la totalité de ces instructions et étudier toutes les illustrations avant de commencer l'installation de votre luminaire.

1. Si vous avez le moindre doute, consultez un électricien qualifié pour l'installation de votre luminaire.
2. Respectez les règlements NATIONAUX en vigueur pour câblages électriques. Vérifiez que le circuit auquel vous voulez raccorder le luminaire a bien été installé et protégé conformément aux consignes nationales d'installation.
3. Assurez-vous que l'alimentation électrique est COUPEE.

Coupez l'alimentation électrique au niveau du tableau de coupe-circuit. Une mise hors circuit par commutateur mural ne suffit pas. Assurez-vous que l'alimentation électrique ne puisse pas être accidentellement remise en service.

4. Sauf indications/illustrations contraires, le luminaire est conçu pour une utilisation dans un environnement domestique intérieur ordinaire. Convient au montage sur des surfaces non combustibles seulement: ne pas poser sur du bois, polystyrène, etc. à moins que le symbole ne figure sur l'appareil.



Convient sur des surfaces non combustibles, ne pas poser sur bois, polystyrène, etc.



Luminaires pouvant être installés directement sur des surfaces normalement inflammables



Ne convient pas pour montage sur des matériaux inflammables.



Ne peut être recouvert de matériaux d'isolation.



Ne convient pas pour montage dans des matériaux inflammables.

5. Si vous devez commencer par démonter un ancien luminaire, prenez note des raccordements en place: notez quel conducteur de l'installation électrique de l'immeuble est relié à quelle borne. Si d'autres fils que ceux nécessaires au raccordement devaient se trouver au point de raccordement veillez à les isoler

6. Déterminez avec soin où passe le câble d'alimentation (et vérifiez qu'il n'y a pas d'autre câble dans cette zone) pour éviter d'endommager des câbles sous crêpi en cours d'installation.

7. Positionnez le luminaire à l'endroit voulu, en vérifiant que vous disposez à proximité d'une possibilité de raccordement à l'électricité de l'immeuble.

8. Déterminez la méthode de fixation appropriée en fonction de la construction.

9. Il peut s'avérer nécessaire d'orienter le luminaire dans une certaine direction pour assurer une dispersion de la chaleur. Vérifiez le luminaire et consultez les illustrations.

10. Préparez le plafond/mur en marquant et en perçant les trous de fixation.

11. Soutenez le luminaire de telle sorte que le câble ne soit soumis à aucune charge pendant que vous établissez les connexions électriques. Le cas échéant, faites-vous aider par une deuxième personne.

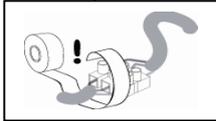
### Raccordement électrique.

**Raccordez le conducteur de tension commutable de l'immeuble (généralement marron ou rouge) à la borne ou au fil de tension, marqués "L" ou "Live" et/ou de couleur marron. Raccordez le conducteur neutre de votre immeuble (généralement bleu ou noir) à la borne ou au fil neutre, marqués "N" ou "Neutral" et/ou de couleur bleue.**

13. Vérifiez encore une fois que tous les raccordements sont sûrs, et qu'aucun fil détaché n'est resté hors du connecteur.

14. Vérifiez qu'aucun fil n'est coincé derrière ou dans le luminaire, et terminez l'installation.

15



= Toutes les connexions électriques doivent être entièrement recouvertes de ruban isolant

16. Veillez à mettre en place une ampoule appropriée. Dans certains luminaires, l'ampoule ne doit pas se trouver à proximité d'objets ou de surfaces. Si tel est le cas, un symbole de distance minimale figurera sur le luminaire: il se présente comme ci-dessous, avec indication de la distance requise en mètres.



17. Installez les abat-jours ou verres de lampe de votre choix. Si vous utilisez un abat-jour, veillez à ce que la puissance de l'ampoule ne dépasse pas celle autorisée pour le luminaire ou pour l'abat-jour.

18. Rétablissez le courant au tableau de coupe-circuit. Votre luminaire est prêt à servir.

### **Autres informations importantes.**

Mettez hors circuit avant de remplacer une ampoule.

N'utilisez jamais une ampoule de puissance supérieure à la puissance recommandée.

Ce luminaire n'exige aucune modification.

Ne laissez pas les enfants jouer avec les lampes.

Ne laissez jamais un luminaire sans ampoule en place (quelqu'un pourrait toucher les contacts par inadvertance).

Evacuez soigneusement les ampoules usées.

Evitez de monter le luminaire sur une surface humide, par exemple fraîchement repeinte ou plâtrée; ceci pourrait entraîner une décoloration de la finition de surface.

Ne nettoyez les surfaces à finition métal qu'avec un chiffon doux et sec.

La plupart des luminaires peuvent atteindre des températures élevées, laissez les refroidir quelques temps avant de les toucher

Gardez ces instructions pour un usage ultérieur

Les luminaires utilisant un ballast électronique ne peuvent être installés sur le même circuit que des appareils avec charges inductives, tels que luminaires fluorescents magnétiques, moteurs et ventilateurs. Les charges inductives peuvent générer des voltages excessifs et ainsi endommager les ballasts électroniques.

Veillez contacter notre service technique avant d'utiliser nos armatures dans des environnements particuliers tels que : piscines intérieures, saunas, hammam et tous lieux fortement salinisés.



Nous vous recommandons de ne pas jeter vos luminaires arrivés en fin de vie mais de les confier à un centre de recyclage. Veillez vous référer aux règlements en vigueur dans votre état/pays.

## E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Es imprescindible que, antes de comenzar con la instalación de la lámpara, lea estas instrucciones con todo detenimiento y estudie las ilustraciones adjuntas.

1. Si al instalar el, le surgiera alguna duda, consulte a un electricista cualificado.
2. La instalación se deberá realizar de acuerdo con las regulaciones de cableado VIGENTES EN SU PAIS. Asegúrese de que el circuito al que se va a conectar la lámpara bien haya sido instalado y protegido de acuerdo con las normas de instalación vigentes en su país.
3. Asegúrese de que el interruptor de suministro eléctrico esté colocado en posición OFF. Desconecte el suministro eléctrico en el cuadro de fusibles. No es suficiente con desconectar el interruptor de la pared.
4. Excepto que se indique/ilustre lo contrario la lámpara está diseñada para su uso en ambientes interiores y secos. Adecuado únicamente para el montaje en superficies no combustibles: no colocar sobre madera, poliestireno etc., a menos que el símbolo figure en la Instalación.



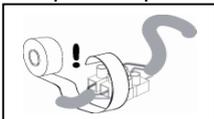
5. Sise empiece desmontando el accesorio antiguo, tenga en cuenta todas las conexiones del cableado: tenga en cuenta qué cable de la casa se conecta a qué terminal.
6. Al realizar la instalación, compruebe cuidadosamente dónde se encuentra el cable de suministro (y ponga atención a que no haya otros cables en el área) para evitar daños en el cableado oculto.
7. Coloque la lámpara en el lugar que haya elegido y asegúrese de que exista un soporte adecuado cerca de dónde vaya a realizar la conexión con el suministro de la casa.
8. Elija el método de fijación adecuado a la construcción.
9. Se recomienda orientar la lámpara de forma que se disperse el calor. Compruebe la lámpara y/o las ilustraciones.
10. Prepare el techo/pared, marcando y taladrando los orificios de fijación.
11. Sujete el accesorio de manera que, al realizar las conexiones eléctricas, no se ejerza presión sobre el cableado. Si fuera necesario solicite la ayuda de alguien.

### Conexión eléctrica.

**Conecte el conductor de conmutación bajo tensión de su cableado doméstico ( normalmente marrón o rojo) al terminal o cable de baja tensión, marcado con una "L" o "Live" y/o de color marrón. Conecte el conductor neutral de su cableado doméstico (normalmente azul y negro) al terminal o cable neutral, marcado con una "N" o "Neutral" o de color azul**

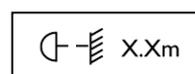
13. Compruebe que todas las conexiones estén debidamente realizadas y que no quede ningún hilo del cable fuera del conector.
14. Compruebe que no queden cables atrapados detrás o entre la lámpara y complete la instalación.

15



= Todas las conexiones eléctricas deben estar completamente cubiertas con cinta aislante

16. Asegúrese de que ha colocado un tipo correcto de bombilla. En algunos accesorios, la bombilla no deberá ir colocada cerca de los objetos/superficies. La distancia mínima en metros aparece indicada con un símbolo, en la parte interior del accesorio.



17. Coloque las pantallas de tela o/cristal tal como haya decidido. Si instala sombras, tenga en cuenta que el voltaje de la bombilla utilizada no sea superior al permitido en los accesorios o las sombras.
18. Realice la conexión en el cuadro conmutador. Sus accesorios luminosos están listos para ser utilizados. Más

### Información importante.

Desconecte las conducciones eléctricas antes de cambiar las bombillas.

No utilice bombillas de mayor voltaje que el recomendado.

Este accesorio no requiere modificaciones.

Se recomienda que los niños no jueguen con las luces.

Nunca deje un accesorio sin haber colocado la bombilla (para evitar que nadie toque accidentalmente los contactos accidentalmente)

Retire las bombillas viejas con cuidado.

Evite montar el accesorio sobre superficies húmedas, como áreas recién pintadas o plastificadas, dado que ello puede llegar a decolorir el acabado.

Limpie los acabados de metal sólo con un trapo suave y seco.

Los productos con reactancias electrónicas no deben ser instalados en los mismos circuitos eléctricos que los productos con carga inductiva como, por ejemplo, luminarias de fluorescentes magnéticos, motores o ventiladores. La carga inductiva puede generar sobrevoltajes excesivos que podrían dañar las reactancias electrónicas.

Sírvase contactar con nuestro departamento técnico antes de utilizar cualquiera de nuestros productos en situaciones onerosas, por ejemplo: espacios de piscinas interiores, saunas, cabinas de vapor o entornos altos con listones.



Recomendamos que al final de la vida del producto sea separado para su apropiado reciclaje.

## D INSTALLATIONSANWEISUNGEN GELEUCHTE

Lesen Sie bitte unbedingt vorliegende Anweisungen vollständig durch, und beachten Sie sämtliche Abbildungen, bevor Sie mit der Installation Ihrer Leuchte beginnen.

1. Ist Ihnen auch nur ein Detail nicht ganz klar, dann ziehen Sie für die Installation Ihrer Leuchte einen qualifizierten Elektriker zu Rate.
2. Halten Sie sich bei der Installation an die elektrischen Anschlussvorschriften IHRES LANDES. Und vergewissern Sie sich, dass auch der Stromkreis, an den die Leuchte angeschlossen werden soll, denselben Landesvorschriften entsprechend installiert und abgesichert worden ist.
3. Stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr auf AUS geschaltet ist. AUS.  
Unterbrechen Sie den Stromkreis durch ein Heraus-schrauben der entsprechenden Sicherung.  
Das Ausschalten des Lichtschalters allein genügt nicht. Stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr nicht durch einen Unfall wieder hergestellt werden kann
4. Ist nichts anderes beschrieben oder abgebildet, dann ist die Leuchte für das Hausinnere bestimmt. Für den Gebrauch in einer normalen, trockenen Wohnatmosphäre also. Nur für die Montage auf nicht brennbaren Materialien-nicht auf Holz, Polystyrol, etc. montieren, es sei denn dieses Symbol befindet sich an der Befestigung, Es sei denn folgendes Symbol ist an der Leuchte:



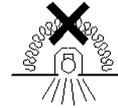
Nur für die Montage auf nicht brennbaren Materialien – nicht auf Holz, Polystyrol, etc.



Leuchten, die direkt auf normal entflammbare Materialien montiert werden können



Nicht für das Anbringen an flammbar Material geeignet



Nicht für die Abdeckung mit Wärmedämmung geeignet



Nicht für das Anbringen in flammbar Material geeignet

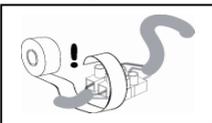
5. Falls Sie eine bestehende Leuchte demontieren, achten Sie auf die Anschlussverdrahtung und schreiben Sie sich auf, welcher Hausinstallationsdraht mit welcher Klemme verbunden wurde. Wo ein geschlossener Stromkreis besteht, kann ein Extrasatz Kabel vorhanden sein, der nicht an L, N oder E angeschlossen werden. Diese muss zusammen an einer separaten Lüsterklemme (nicht mitgeliefert) gehalten und isoliert vom Rest der Befestigung aufbewahrt werden.
6. Stellen Sie verlässlich fest, wo das Stromzufuhrkabel verläuft (und achten Sie darauf, ob in diesen Bereich keine anderen Kabel verlegt wurden), damit Sie bei der Installation keine unter dem Verputz versteckten Verdrahtungen beschädigen.
7. Positionieren Sie die Leuchte an der gewünschten Stelle und vergewissern Sie sich, dass Sie in der Nähe über eine Anschlussmöglichkeit an die Hausstromversorgung verfügen.
8. Wählen Sie die den baulichen Bedingungen entsprechende Art der Befestigung.
9. Es kann sich als notwendig erweisen, die Leuchte so richten zu müssen, dass die Wärme optimal abgeführt wird. Überwachen Sie deshalb die Leuchte und beachten Sie die Abbildungen.
10. An der Decke/Wand die Befestigungslöcher anzeichnen und dann bohren.
11. Stützen Sie die Leuchte so ab, dass keine Zugkraft auf die Drähte wirkt, während Sie die elektrischen Anschlüsse bewerkstelligen. Lassen Sie sich, falls nötig, von einem Kollegen helfen.

### Elektrischer Anschluss.

Verbinden Sie den stromführenden Leiter Ihrer Hausinstallation (normalerweise braun oder rot isoliert) mit der stromführenden Klemme oder dem entsprechenden Draht, gekennzeichnet mit "L" oder "Strom" oder brauner Farbe. Verbinden Sie den Nulleiter Ihrer Hausinstallation (meist blau oder schwarz isoliert) mit der Nulleiterklemme oder dem entsprechenden Draht, gekennzeichnet mit "N", "Nulleiter" oder blauer Farbe.

13. Prüfen Sie nochmals nach, ob sämtliche Anschlüsse perfekt ausgeführt sind und keine losen Drahtlitzen aus den Klemmen herausragen.
14. Überzeugen Sie sich, dass keine Drähte hinter oder in der Leuchte eingeklemmt wurden, und stellen Sie die Installation fertig.

15



= Alle elektrischen Anschlüsse müssen vollständig mit Isolierband abgedeckt werden

16. Achten Sie darauf, stets den korrekten Glühbirnentyp einzusetzen. Bei bestimmten Leuchten darf die Glühbirne Gegenständen oder Oberflächen nicht zu nahe kommen. In solchen Fällen tragen die Leuchten ein Symbol des Minimalabstands. Es präsentiert sich wie hier abgebildet und gibt den notwendigen Abstand in Metern an. Zum Beispiel:



17. Montieren Sie die Lampenschirme oder Lampengläser Ihrer Wahl. Und vergewissern Sie sich, dass die Wattzahl der verwendeten Glühlampe nicht die höchstzulässige Ihrer Leuchte überschreitet.

18. Drehen Sie zum Schluss die Sicherung wieder ein. Ihre Habitat Leuchte ist jetzt funktionstüchtig.

### Weitere wichtige Informationen.

- Schalten Sie die Stromzufuhr aus, bevor Sie eine Glühbirne wechseln.
- Benutzen Sie nie eine Glühbirne, die stärker ist als der empfohlene Typ.
- Diese Leuchte erfordert keine Abänderungen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Leuchten spielen.
- Lassen Sie nie eine Leuchte ohne eingesetzte Glühbirne.
- Es könnte jemand unabsichtlich die Kontakte berühren.
- Entsorgen Sie verbrauchte Glühbirnen sorgfältig.
- Montieren Sie Leuchten nicht auf feuchte Flächen (zum Beispiel auf frisch gestrichene oder frisch verputzte).
- Dies könnte die behandelte Leuchtenoberfläche verfärben.
- Metallische Oberflächen dürfen nur mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden.
- Viele Produkte erreichen hohe Temperaturen, vor Berühren bitte abkühlen lassen.
- Behalten Sie die Gebrauchsanweisung als zukünftige Referenz.
- Produkte mit elektronischem Vorschaltgerät dürfen nicht an die gleichen Stromkreise angeschlossen werden wie Produkte mit induktiver Ladung, wie z.B. magnetische Neonleuchten, Motoren oder Ventilatoren. Induktive Ladung kann Stromstöße hervorrufen, die die elektronischen Vorschaltgeräte beschädigen können.
- Bitte kontaktieren Sie unsere Technik-Abteilung vor dem Anbringen unseres Zubehörs für den Stromanschluss an extremen Orten wie z. B. Indoor-Swimmingpools, Saunen, Dampfbäder oder Umgebungen mit viel Holz.



Wir empfehlen, das Produkt nach Lebensdauer nicht im Hausmüll zu entsorgen, es ist wieder verwertbar.

GB Bathroom lighting regulations	E Regulaciones para la instalación de iluminación en los cuartos de baño
<p><b>Zone 1</b> Light fittings in this zone must be spray proof. Look for the symbols: IP45, IP55 or IP65.</p> <p>NB. Mains voltage fittings in this zone must be wired on a separate circuit and protected with a 30mA Residual Current Device (RCD)</p>	<p><b>Zona 1</b> Los accesorios de iluminación de esta zona deben ser a prueba de salpicaduras. Busque los símbolos: IP45, IP55 ó IP65.</p> <p>NB. Las conexiones al voltaje de red de esta zona deben realizarse mediante cableado en un circuito separado y estar protegidas con un dispositivo de corriente residual (<i>RCD</i>) de 30 mA</p>
<p><b>Zone 2</b> Light fittings in zone 2 must be splashproof Look for an IP number of 44 or higher</p>	<p><b>Zona 2</b> Los accesorios de iluminación de esta zona deben ser a prueba de salpicaduras. Busque los símbolos: IP44 o superiores.</p>
<p><b>Zone 3</b> There are no special requirements for light fittings in this zone</p>	<p><b>Zona 3</b> No hay requisitos especiales respecto de los accesorios de iluminación en esta zona.</p>
<p><b>NB:</b> This summary is a Domestic Guide only. For non-domestic situations or if you are in any doubt about positioning a light fitting consult a qualified electrician.</p>	<p><b>NB:</b> Este resumen es tan sólo una guía de uso doméstico. Para situaciones no domésticas o si usted tuviera alguna duda respecto de la ubicación de un dispositivo de iluminación, consulte a un electricista cualificado.</p>
D Vorschriften für Badezimmerbeleuchtung	F Normes d'éclairage de salle de bains
<p><b>Zone 1</b> Beleuchtungskörper in dieser Zone müssen spritzwassergeschützt sein. Achten Sie auf folgende Zeichen: IP45, IP55 oder IP65.</p> <p>Hinweis: Netzstromanschlüsse in dieser Zone müssen an einen separaten Stromkreis angeschlossen und durch ein 30mA Fehlerstrom-Schutzschalter geschützt werden.</p>	<p>Attention : En France, pour un usage en salle de bains, le degré minimum requis est IP44</p>
<p><b>Zone 2</b> Beleuchtungskörper in allen Zonen 2 müssen spritzwassergeschützt sein. Achten Sie auf folgende Zeichen:IP44 oder besser.</p>	
<p><b>Zone 3</b> Für diese Zone gelten keine spezifischen Anforderungen für Beleuchtungskörper.</p>	
<p><b>Hinweis:</b> Diese Zusammenfassung ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Für öffentliche Situationen oder in Zweifelsfällen beim Anbringen eines Beleuchtungskörpers wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.</p>	<p><b>NB</b> Ce résumé est seulement d'application pour un usage domestique . Pour tout autre usage ou, en cas de doute quant au type de luminaire à utiliser, demandez conseil à un électricien qualifié</p>

